

WRAP funding is made possible by the Great Lakes Water Authority

PROGRAM BENEFITS

- Assistance **up to \$300** per household. (*\$25 per month x 12 months*)
- Home water audit & minor plumbing repairs **up to \$1,000** for homeowners above 120% of average usage.
- Water saving kits and consumer training classes.
- Supportive WRAP-Around Services.

WRAP PARTICIPANT QUALIFICATIONS

- *Have income at or below 150% of poverty threshold*
- *Provide proof of residency and income*
- *Provide renter's proof of responsibility for water on lease*
- *Stay current on monthly bill payment*

CALL: 313.386.WRAP (9727)

or visit www.waynemetro.org/WRAP



COMMUNITY ACTION ALLIANCE WRAP PROGRAM

Community Action Alliance will deliver WRAP through our **Empowerment Pathway Model** - a custom designed service plan to help residential customers in the Great Lakes Water Authority service area to access bill assistance, water conservation measures, and navigate resources and WRAP-around supports on a pathway toward self-sufficiency.



HOUSEHOLD INCOME ELIGIBILITY FOR WRAP IS 150% OF POVERTY:

HOUSEHOLD MEMBERS	HOUSEHOLD INCOME
1	\$18,210
2	\$24,690
3	\$31,170
4	\$37,650
5	\$44,130
6	\$50,610
7	\$57,090
8	\$63,570
9	\$70,050
10	\$76,530

.....

WRAP's mission is to administer the distribution of WRAP funding to **eligible, low-income households** in GLWA service areas with a vision to create a transformative water utility assistance program focusing on **bill assistance, conservation, and self-sufficiency initiatives.**

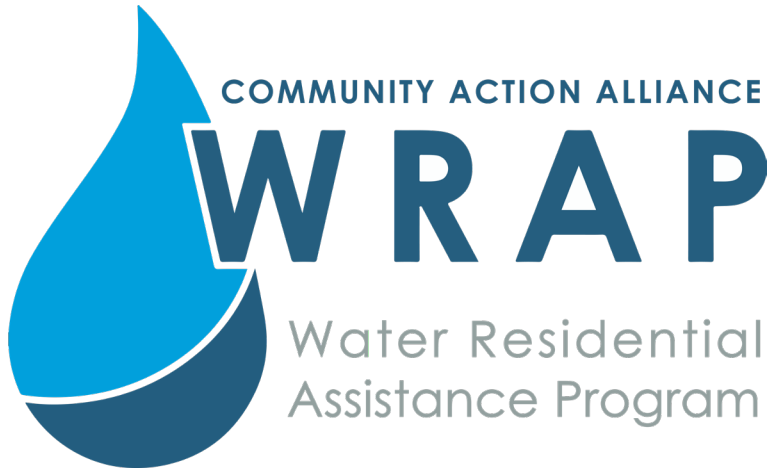
.....



CALL: 313.386.WRAP (9727)

or visit www.waynemetrol.org/WRAP

* City of Detroit residents who are not eligible for WRAP assistance can enroll in the DWSD 10/30/50 Payment Plan. The plan allows for customers to pay down arrears by spreading them across future payments. For more information please call 313.267.8000 or visit www.detroitmi.gov/dwsd.



Great Lakes Water Authority
es la empresa responsable de aportar los
fondos para el programa WRAP.

BENEFICIOS DEL PROGRAMA

- Asistencia de **hasta \$300** por hogar.
(\$25 por mes durante 12 meses)
- Auditoría del agua en el hogar y reparaciones menores de plomería de **hasta \$1,000** para propietarios de hogares con más del 120% de uso promedio.
- Kits de ahorro de agua y clases de capacitación para consumidores.
- Servicios de apoyo integrales para el programa WRAP.

REQUISITOS PARA PARTICIPAR EN WRAP

- *Tener ingresos equivalentes a un 150% o menos del umbral de pobreza.*
- *Presentar un comprobante de residencia e ingresos.*
- *Presentar un comprobante de responsabilidad del pago del agua en el caso de inquilinos.*
- *Estar al día con el pago de las facturas mensuales.*

LLAME AL: 313.386.WRAP (9727)

o visite www.waynemetro.org/WRAP



PROGRAMA WRAP DE COMMUNITY ACTION ALLIANCE

Community Action Alliance ofrecerá el programa WRAP a través de nuestro modelo denominado **Empowerment Pathway Model**, un plan de servicio diseñado especialmente para ayudar a los clientes residenciales del área de servicio de Great Lakes Water Authority a recibir asistencia con las facturas y las medidas de conservación del agua, y a conocer los recursos y la ayuda del programa integral WRAP para llegar a ser autosuficientes.



EL CRITERIO DE ELEGIBILIDAD PARA WRAP SEGÚN EL INGRESO DEL HOGAR ES DEL 150% DEL UMBRAL DE POBREZA:

MIEMBROS DEL HOGAR	INGRESOS DEL HOGAR
1	\$18,210
2	\$24,690
3	\$31,170
4	\$37,650
5	\$44,130
6	\$50,610
7	\$57,090
8	\$63,570
9	\$70,050
10	\$76,530

.....

La misión de WRAP es administrar los fondos de los que dispone para hogares elegibles de bajos ingresos en las áreas de servicio de GLWA con la visión de crear un programa de asistencia para el servicio público de agua que se centre en iniciativas que fomenten la ayuda con las facturas, la conservación y la autosuficiencia.

.....



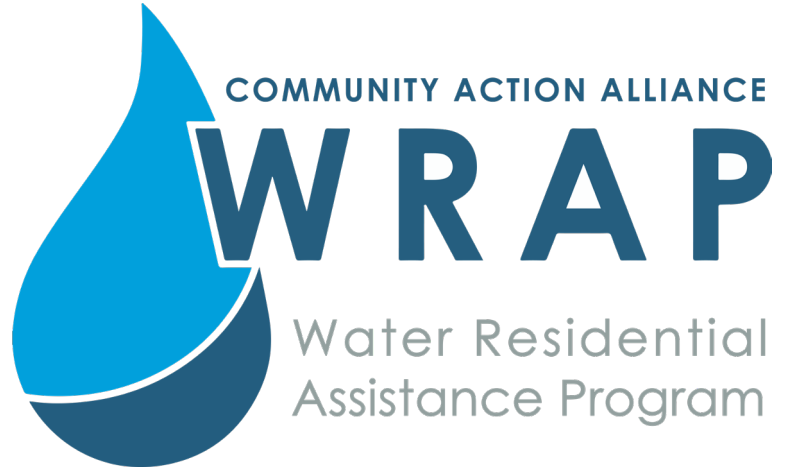
LLAME AL: 313.386.WRAP (9727)

o visite www.waynometro.org/WRAP

** Los residentes de la ciudad de Detroit que no sean elegibles para recibir asistencia a través de WRAP pueden inscribirse en el Plan de pago DWSD 10/30/50. El plan les permite a los clientes pagar deudas mediante la distribución de las deudas en pagos futuros. Para obtener más información, llame al 313.267.8000 o visite www.detroitmi.gov/dwsd.*



يتم تمويل برنامج دعم مياه الشرب
للمناطق السكنية بواسطة هيئة مياه
البحيرات العظمى



Water Residential
Assistance Program

المشاركة في برنامج دعم مياه الشرب للمناطق السكنية "WRAP" المؤهلات

• امتلاك مستوى دخل بنسبة
150% من حد الفقر أو يقل
عن ذلك

• تقديم إثبات لبيان محل
الإقامة والدخل

• تقديم إثبات لبيان مسؤولية
المستأجر عن المياه في
عقد الإيجار

• متابعة سداد الفاتورة
الشهرية

امتيازات البرنامج

• مساعدة حتى 300 دولار أمريكي لكل
أسرة. (25 دولارًا أمريكيًا شهريًا x 12 شهرًا)

• فحص مياه المنزل وإصلاحات السباكة
البسيطة حتى 1000 دولار أمريكي لملاك
المنازل التي يتجاوز فيها متوسط الاستهلاك
120%.

• معدات توفير المياه وفصول تدريب
المستهلك.

• الخدمات الداعمة لبرنامج دعم مياه الشرب
للمناطق السكنية.

اتصل على: (9727) 313.386.WRAP

أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.waynemetro.org/WRAP



برنامج دعم مياه الشرب للمناطق السكنية وتحالف العمل المجتمعي



سيعمل تحالف العمل المجتمعي على تنفيذ برنامج دعم مياه الشرب للمناطق السكنية من خلال **نموذج مسار التمكين** - وهو يمثل خطة خدمات مصممة خصيصاً لمساعدة السكان في منطقة تغطية هيئة مياه البحيرات العظمى للمساعدة في سداد الفواتير، وإجراءات المحافظة على المياه، ومتابعة الموارد، وخدمات الدعم المتعلقة ببرنامج دعم مياه الشرب للمناطق السكنية للوصول إلى الاكتفاء الذاتي.

معيار الأهلية بالنسبة لدخل الأسرة هو 150% من حد الفقر:

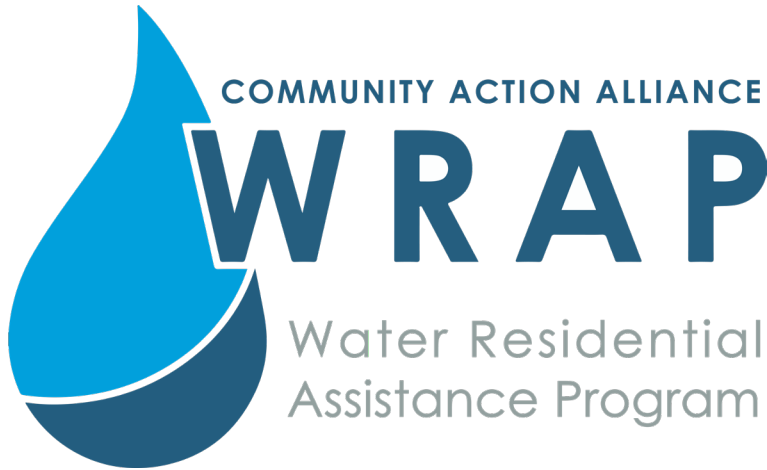
تكمّن مهمة برنامج دعم مياه الشرب للمناطق السكنية "WRAP" في إدارة توزيع تمويل البرنامج على الأسر المستحقة ذات الدخل المنخفض في مناطق خدمة هيئة مياه البحيرات العظمى "GLWA" مع تبني رؤية تهدف إلى إنشاء برنامج ثوري يساعد مرفق المياه في التركيز على المساعدة في مبادرات سداد الفواتير، والمحافظة على المياه، والاكتفاء الذاتي.

الأسر الأعضاء	دخل الأسرة
1	18210 دولارات أمريكية
2	24690 دولارًا أمريكيًا
3	31170 دولارًا أمريكيًا
4	37650 دولارًا أمريكيًا
5	44130 دولارًا أمريكيًا
6	50610 دولارات أمريكية
7	57090 دولارًا أمريكيًا
8	63570 دولارًا أمريكيًا
9	70050 دولارًا أمريكيًا
10	76530 دولارًا أمريكيًا

اتصل على: (9727) 313.386.WRAP

أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.waynemetro.org/WRAP

* يستطيع سكان مدينة ديترويت غير المؤهلين لمساعدة برنامج دعم مياه الشرب للمناطق السكنية "WRAP" التسجيل في خطة السداد 50/30/10 بإدارة المياه والصرف الصحي في ديترويت "DWS". تسمح الخطة للعملاء بسداد المتأخرات من خلال توزيعها على الدفعات المستقبلية. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على الرقم 313.267.8000 أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.detroitmi.gov/dwsd.



WRAP kob nyiaj pab
raug txiaiv txim los ntawm
Feem Tso Cai Ntawm Great Lakes Water Authority

COV TXIAJ NTSIG NTAWM QHOV KEV PAB

- Kev pab **nau txog \$300** toj ib tsev neeg. (\$25 toj hli x 12 hlis)
- Kev tshuaj xyuas thiab kho cov kav dej hauv tsev **ntau txog \$1,000** rau cov tswv tsev uas siv dej tshaj 120%.
- Cov lus qhia pab txuag dej thiab kev cob qhia txog kev siv dej.
- Ntsig Txog Kev Pab Txhawb WRAP- Ntsig Txog Cov Kev Saib Xyuas.

TUS NEEG MUS KOOM NTAWM WRAP KEV MUAJ CAI UA

- Muaj cov nyiaj khwv tau los txog los sis qis dua 150% ntawm them neeg txom nyem
- muab cov ntaub ntawv ua pov thawj txog qhov chaw nyob thiab cov nyiaj khwv tau los qhia
- Muab cov ntaub ntawv ua pov thawj ntawm tus neeg xauj tsev nyob thiab kev xauj dej siv
- Tseem them raws li cov nqi siv dej raws hli tam sim no

HU: 313.386.WRAP (9727)

los sis mus saib ntawm www.waynemetro.org/WRAP



KEV NQISTES UA HAUV ZEJ ZOG RAU QHOV KEV PAB TXHAWB NTAWM WRAP

Kev Nqis Tes Ua Hauv Zej Zog yuav pab WRAP los ntawm peb **Qhov Qauv Kev Pab Txhawb (Empowerment Pathway Model)** - ib tug neeg qhua uas tau tawm qauv npaj saib xyuas pab rau cov neeg qhua nyob hauv lub zos hauv Great Lakes Water Authority thaj chaw saib xyuas yuav tau txais kev pab them cov nqi dej, cov kev tswj xyuas dej, thiab kev qhia txog cov dej thiab WRAP-ntsig txog cov kev pab txhawb txog kev pab txuag dej rau yug tus kheej.



COV NYIAJ KHWV TAU LOS UAS MUAJ CAI TAU TXAIS KEV PAB NTAWM TSEV NEEG RAU WRAP YOG 150% NTAWM THEEM TXOM NYEM:

COV TSWV CUAB HAUV TSEV NEEG	COV NYIAJ KHWV TAU LOS HAUV TSEV NEEG
1	\$18,210
2	\$24,690
3	\$31,170
4	\$37,650
5	\$44,130
6	\$50,610
7	\$57,090
8	\$63,570
9	\$70,050
10	\$76,530

.....

WRAP lub luag haujlwm yog tswj xyuas kev pab nyiaj ntawm WRAP rau cov neeg muaj cai raug pab, cov tsev neeg khwv nyiaj tau tsawg rau hauv GLWA thaj chaw saib xyuas nrog rau muaj lub hom phiaj los tsim qhov kev pab them rau cov nqi dej, kev tswj xyuas, thiab kev pab txuag dej rau yug tus kheej.

.....



HU: 313.386.WRAP (9727)
 los sis mus saib ntawm www.waynemetrometro.org/WRAP

*Cov neeg nyob hauv Lub Nroog Detroit uas tsis muaj cai tau txais kev pab ntawm WRAP tuaj yeem tso npe rau hauv DWSD 10/30/50 Qhov Kev Npaj Them Nqi. Qhov kev npaj them nqi no yuav ua rau cov neeg siv dej them cov nqi uas tseem tsis tau them ib qho zuj zus mus rau yav tom ntej. Yog xav paub ntau ntixiv thov hu rau 313.267.8000 los sis mus saib ntawm www.detroitmi.gov/dwsd.